Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 86 (1968)

Heft: 110

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Samstag, den 11. Mai 1968
Berne, samedi 11 mai 1968

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

86. Jahrgang
86e année

N° 110

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ℘ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ℘ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ℘ (031) 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce ℘ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace

N° 110 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.
Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Pollux A.G., Chur.
Arkana Development & Sales AG, in Zug.
Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

IPHARMEX (Internationale Apotheker-Fachmesse), Basel. – IPHARMEX (Exposition internationale de la pharmacie), Bâle.
Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Konkurseröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstükkes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich – Konkursamt Unterstrass-Zürich, 8042 Zürich (844[1])

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Gemeinschuldner: Nachlass des **Birrer Friedrich**, geschieden, geboren 16. November 1900, von Basel und Luthern (Luzern), gestorben am 14. Februar 1968, wohnhaft gewesen Sumatrastrasse 36, 8006 Zürich, Inhaber der Einzelfirma Friedrich Birrer, Verleih, Vertrieb und Herstellung von Filmen jeder Art, Betrieb von Lichtspieltheater-Unternehmungen, Rämistrasse 6, 8001 Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 28. März 1968.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 29. April 1958, 15 Uhr, im Büro des Konkursamtes Unterstrass-Zürich, Schaffhauserstrasse 2, 8006 Zürich.
Eingabefrist für Forderungen: bis 20. Mai 1968.

K. Zürich – Konkursamt, 8810 Horgen (1009)

Vorläufige Konkursanzeige

Ueber die **Kunststoffwerk Horgen AG.**, Bahnhofstrasse 29, Horgen, Herstellung und Vertrieb von Rohstoffen, Halbfabrikaten und Fertigerzeugnissen der Kunststoff- und Holzindustrie usw., ist am 2. Mai 1968 der Konkurs eröffnet worden.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Kt. Zürich – Konkursamt Winterthur-Altstadt, 8400 Winterthur (1010[2])

Gemeinschuldner: **Hartmeier Johann**, geb. 1920, von Wettingen, Kaufmann, wohnhaft in Winterthur, Bürglistrasse 4.
Eigentümer folgender Liegenschaften:
1. In Zürich 11, Quartier Schwamendingen: Kat.-Nr. 2110: Wohnhaus Assek.-Nr. 306 an der Ueberlandstrasse 38, mit 374,6 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.
2. In Kollbrunn, Gemeinde Zell (Zürich): Kat.-Nr. 165: 1003 m² Wiesen im Ibergerrain.

Datum der Konkurseröffnung: 24. April 1968.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 21. Mai 1968, 14 Uhr, im Restaurant «Gotthard», 1. Stock, Untertor 34, Winterthur.
Eingabefrist: bis 13. Juni 1968.

Ct. de Berne – Office des faillites, 2740 Moutier (994)

Failli: **Wisard Martial**, 1942, gratteur, Corcelles (Berne).
Date de l'ouverture de la faillite: 29 avril 1968.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 31 mai 1968.

Ct. de Fribourg – Office cantonal des faillites, 1700 Fribourg (995)

Faillie: **Société Immobilière Marie-Madeleine S.A.**, toutes opérations en matière immobilière, avenue de la Gare 6, à Fribourg, propriétaire de l'art. 289 de la commune de Marly-le-Petit.
Date de l'ouverture de la faillite: 6 mai 1968.
Première assemblée des créanciers: mardi 21 mai 1968, à 17 heures, à la salle du Tribunal, maison de justice, à Fribourg.
Délai pour les productions: 12 juin 1968.

Kt. Basel-Stadt – Konkursamt Basel-Stadt, 4000 Basel (1029)

Gemeinschuldner: **Hänggi-Eigenmann Othmar**, Inhaber der Firma «Möbel-Hänggi», Handel mit Möbeln, Leonhardsgraben 8, in Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 22. März 1968.
Ordentliches Konkursverfahren.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 29. Mai 1968, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshause, Bäumleingasse 1 (Parterre).
Eingabefrist: bis und mit 11. Juni 1968.

NB. Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 29. Mai 1968, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Kt. Basel-Stadt – Konkursamt Basel-Stadt, 4000 Basel (1030)

Vorläufige Konkursanzeige

Ueber **Reali-Martin Bruno Ettore Ercole**, Davidsbodenstrasse 14, gewesener Kollektivgesellschafter der Firma «Gundeli Carrosserie, Reali, Volk, Denzer», in Basel, wurde am 22. April 1968 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Kt. Schaffhausen – Konkursamt, 8200 Schaffhausen (996)

Gemeinschuldner: **Schwerzmann Karl Franz**, Automechaniker, von Zug, Grenzgarage, Klettgauerstrasse 41, Neuhausen am Rheinfall.
Datum der Konkurseröffnung: 30. April 1968.
Erste Gläubigerversammlung: 21. Mai 1968, 15 Uhr, im Sitzungszimmer des Konkursamtes, Vordergasse 26, II. Stock, Schaffhausen.
Eingabefrist: bis 11. Juni 1968.

NB. Die Konkursverwaltung gilt zur sofortigen Verwertung der Masseaktiven, zur Hauptsache bestehend aus einer Garage-Einrichtung sowie einem Lager an Bestandteilen und Autozubehör, ermächtigt, sofern die 1. Gläubigerversammlung nicht anders beschliesst oder – bei mangelnder Beschlussfähigkeit dieser Versammlung – die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 21. Mai 1968 beim Konkursamt Schaffhausen nicht schriftlich dagegen Einspruch erhebt. Diese Ermächtigung schliesst auch das Recht zum Abschluss von Freihandverkäufen in sich ein. Den Gläubigern wird Gelegenheit geboten, dem obengenannten Konkursamt bis zum 21. Mai 1968 schriftliche Kaufsofferten für die Masseaktiven einzureichen.

Kt. St. Gallen – Konkursamt Unterrheintal, 9430 St. Margrethen (1011)

Gemeinschuldner: **Krapf Josef**, Landesprodukte und Transporte, Dorf, Altenrhein.
Konkurseröffnung: 22. April 1968.
Ordentliches Verfahren: Art. 232 SchKG.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 15. Mai 1968, 14 Uhr, im Restaurant «Mineralbad», St. Margrethen.
Eingabefrist für Forderungen: 10. Juni 1968.

Kt. St. Gallen – Konkursamt Untertoggenburg, 9230 Flawil (1012)

Gemeinschuldner: **Hug-Steimle Hans**, Hilfsarbeiter, Hochwacht, Bronschhofen, bevormundet durch Th. Ammann, Ruhbergstrasse 34, Flawil.
Konkurseröffnung: 25. März 1968.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 31. Mai 1968.

Kt. Graubünden – Konkursamt, 7000 Chur (997)

Schuldnerin: **Schönfels AG.**, Lürlibadstrasse 10, Chur, jetzt Loestrasse 6, Chur.
Datum der Konkurseröffnung: 6. Mai 1968.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 1. Juni 1968.

NB. Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger für die Konkurskosten genügend Sicherheit leistet und einen Kostenvorschuss von Fr. 1000.— innert zehn Tagen einsendet.

Kt. Aargau – Konkursamt, 5630 Muri (1013)

Gemeinschuldner: **Meyer Traugott**, geb. 11. November 1934, des Theodor, Transporte, von Uezwil, in Rüstenschwil, Gemeinde Au (Aargau).
Konkurseröffnung: 29. April 1968.
Summarisches Verfahren.
Eingabefrist: 3. Juni 1968.

Kt. Thurgau – Betreibungsamt Tobel, 9501 Tägerschen, für das Konkursamt Münchwilen (1014)

Gemeinschuldner: **Küttel Paul**, Schweinehändler, von Gersau, wohnhaft in 9555 Tobel.
Datum der Konkurseröffnung: 30. April 1968.
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG, sofern nicht ein Gläubiger das ordentliche Verfahren verlangt und den nötigen Kostenvorschuss von Fr. 1000.— leistet.
Eingabefrist: bis 31. Mai 1968 an das Betreibungsamt Tobel, in 9501 Tägerschen.

Ct. de Vaud – Office des faillites, 1000 Lausanne (998)

Faillie: **Rowex S.A.**, appareils ménagers, avenue de Senalèche 1, à Pully, magasin à la rue du Midi 16, à Lausanne.
Date du prononcé: 25 avril 1968.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 31 mai 1968.

Ct. de Vaud – Office des faillites, 1800 Vevey (999)

Failli: **Lemp-Roth Max**, 1923, boulanger, anciennement rue de Lausanne 12, à Vevey, en fuite, sans domicile connu actuellement.
Date de l'ouverture de la faillite: 23 avril 1968.
Liquidation sommaire, art. 231 L.P.
Délai pour les productions: jusqu'au 31 mai 1968.

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG. 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

(L.P. 249–251)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich – Konkursamt Höngg-Zürich, 8000 Zürich (1000)

Lastenverzeichnis, Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über **Rutishauser Hugo**, geb. 1921, von Zürich, Vertreter, Krästelstrasse 56, 8105 Regensdorf, liegen das Lastenverzeichnis bezüglich der Liegenschaft in Stettfurt (Thurgau), der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses und des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 11. Mai 1968 an gerechnet, mittelst Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Dielsdorf anhängig zu machen, ansonst das Lastenverzeichnis und der Kollokationsplan als anerkannt gelten.
Innert der gleichen Frist sind
a) Beschwerden über die Ausscheidung der Kompetenzstücke beim Bezirksgericht Dielsdorf, als Aufsichtsbehörde, anhängig zu machen;
b) Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen beim obgenannten Konkursamt einzureichen.

Kt. Zürich – Konkursamt, 8800 Thalwil (1015)

Neuauflage des Kollokationsplanes

In der konkursamtlichen Liquidation über den ausgeschlagenen Nachlass des am 1. Juli 1966 verstorbenen **Winkelmann-Hengy Albert Karl**, 1922, von Thalwil und Affoltern am Albis, wohnhaft gewesen Weinbergstrasse 5, 8800 Thalwil; unbeschränkt haftender Gesellschafter der Kommanditgesellschaft «Maison Violette», Violette & Charles Winkelmann-Hengy & Co., Handel mit Corsets und Damenwäsche, Limmatquai 70, Zürich 1; liegt der durch eine verspätet angemeldete, zugelassene und anerkannte Forderung ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes bezüglich dieser nachträglichen Forderung sind innert zehn Tagen seit der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 11. Mai 1968 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen mittels Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, ansonst der Kollokationsplan in bezug auf die Ergänzung als anerkannt betrachtet wird.

Kt. Bern – Konkursamt, 3312 Fraubrunnen (1001)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über **Metzger Jakob**, Schneider, früher Bernstrasse 52, Zollikofen, nun Alpenblickstrasse 8, Münchenbuchsee, 3052 Post Zollikofen, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde. Anfechtungsfrist: bis und mit 21. Mai 1968.

Kt. Luzern – Konkursamt Luzern-Stadt, 6000 Luzern (1016)

Im Konkurse über die **Weine- und Spirituosen AG.**, Bundesplatz 4a, Luzern, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Stadt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegt auch das Inventar auf.

Kt. Glarus – Konkursamt, 8750 Glarus (1017)

Im Konkurse über **Schiesser Hans**, Landesprodukte, Restaurant «Sonne», in Luchsingen, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, beim Vermittleramt Eschentagwen, in Nidfurn, anhängig zu machen, ansonst er als anerkannt betrachtet würde.

Ct. de Fribourg – Office cantonal des faillites, 1700 Fribourg (1002)

Faillie: **Bativit S.A.**, société de construction, rue de l'Industrie 16, à Fribourg.
Délai pour intenter action en opposition: dix jours.

Kt. Solothurn – Konkursamt Thierstein, 4226 Breitenbach (1003)

Auflegung des Kollokationsplanes, des Inventars und Fristansetzung für Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG

Im Konkurse (summarisches Verfahren) über **Halbeisen Hansrudolf**, geb. 1941, Autoreparaturwerkstätte, Breitenbach, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen, ansonst er als anerkannt gilt.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht) und Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG bezüglich bestrittener und schwer einbringlicher Forderungsansprüche bei der obgenannten Amtsstelle einzureichen.

Kt. Basel-Stadt – Konkursamt Basel-Stadt, 4000 Basel (1031)

Nachtrag zum Kollokationsplan

Gemeinschuldnerin:

1. **Sopage A.G.**, Beteiligung an wirtschaftlichen Unternehmungen usw., Heinrichsgasse 23, in Basel;
2. **Soledum G.m.b.H.**, Herstellung und Vertrieb von Arzneimitteln usw., Schneidergasse 27, in Basel.

Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

Kt. Aargau – Konkursamt, 5400 Baden (1018)

Gemeinschuldnerin: **Aktiengesellschaft Märki O., zum Stadion,** Seminarstrasse 71, Wettingen.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Lastenverzeichnisses sind bis spätestens 21. Mai 1968 beim Bezirksgericht Baden anhängig zu machen, ansonst sie als anerkannt betrachtet werden.

Ct. de Vaud – Office des faillites, 1000 Lausanne (1004)

Faillie: **Bensimon Françoise**, «Chailly-Primeurs», avenue de Chailly 3, Lausanne.
Date du dépôt: 6 mai 1968.
Délai pour intenter action en opposition: 21 mai 1968; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).
La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (art. 49 et 80 OOF).

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de faillite

(SchKG. 268) (L.P. 268)

Kt. Bern – Konkursamt, 3800 Interlaken (1019)

Das Konkursverfahren über **Wälti-Huggler Hermann**, 1938, von Trub, Kaufmann, Scheidgasse 12a, 3800 Unterseen, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten I, von Interlaken, vom 2. Mai 1968, als geschlossen erklärt worden.

Kt. Bern – Konkursamt, 2560 Nidau (1005)

Gemeinschuldnerin: **Fruchthandel Nidau G.m.b.H.**, Hauptstrasse 108, Nidau.
Datum des Schlusses des summarischen Konkursverfahrens: 6. Mai 1968.

Kt. Solothurn – Konkursamt der Stadt Solothurn, 4500 Solothurn (1006)

Das Konkursverfahren über **Bühler Eugen**, 1929, Muno-Nahrungsmittelprodukte, Bernstrasse 11, Solothurn, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vom 6. Mai 1968 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Basel-Stadt – Konkursamt Basel-Stadt, 4000 Basel (1032)

Gemeinschuldner: **Scharowski-Meier Peter**, Architekt, Inhaber der Firma «Saba-Verlag, P. Scharowski», Reklame-Verlag, Elisabethenstrasse 41, in Basel.
Datum der Schlusserklärung: 24. Januar 1968.

Kt. Aargau – Konkursamt, 5400 Baden (1020)

Gemeinschuldner: **Haller Urs**, 1937, Bauführer, Würenlos, Schleifenen 783.
Datum des Schlusses: 8. Mai 1968.

Konkurssteigerungen

(SchKG. 257–259)

Vente aux enchères publiques après faillite

(L.P. 257–259)

Vendita all'incanto dei beni appartenenti alla massa

(L.E.F. 257–259)

Kt. Luzern – Konkursamt Luzern-Stadt (1021)

Liegenschaftssteigerung im Konkursverfahren

Gemeinschuldnerin: **Immobilien AG. Domus**, Kauf und Verkauf von Immobilien, Im Zöpfli 2, in Luzern.
Zeit und Ort der Steigerung: Montag, den 24. Juni 1968, 14.30 Uhr, im Restaurant Kunsthaus (hinterer Teil), Bahnhofplatz, in Luzern.
Auflage des Lastenverzeichnisses und der Steigerungsbedingungen: ab 7. Juni 1968.
Steigerungsobjekt:

Grundstück Nr. 332 im Grundbuch Luzern, rechtes Ufer, Plan 41, Im Zöpfli 2, 301,2 m², Wohnhaus Nr. 364, Brandversicherung: Fr. 628 500.—, Holzhaus Nr. 364 a, Brandversicherung: Franken 11 200.—, Hofraum, Garten.

Katasterschatzung: Fr. 322 000.—.
Konkursamtliche Schatzung inkl. Zugehör: Fr. 650 000.—.
Der Zuschlag an dieser einzigen Steigerung erfolgt an den Meistbietenden. Vor dem Zuschlag ist eine Barzahlung von Fr. 50 000.— zu leisten.

6000 Luzern, den 8. Mai 1968 Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Thurgau – Betreibungsamt Sirnach (1022)

Einzige konkursamtliche Liegenschaftensteigerung

Gemeinschuldnerin: **Messerli Franz Tiefbau AG.**, 8357 Guntershausen bei Aadorf.
Liegenschaften: Im Grundbuch 8360 Eschlikon

E.-Blatt Nr. 126, Parz.-Nr. 126
5,15 Aren Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, mit Wohnhaus und Scheune,
assek. unter Nr. 9 für Fr. 90 000.—

E.-Blatt Nr. 535, Parz.-Nr. 535
26,08 Aren Feld, «Reben»

E.-Blatt Nr. 544, Parz.-Nr. 544
33,73 Aren Feld, «Reben»

E.-Blatt Nr. 580, Parz.-Nr. 580
8,11 Aren Feld, «Sperracker»

Konkursamtliche Schatzung: Fr. 85 000.—.
Steigerungstag: Montag, den 17. Juni 1968, 14.30 Uhr.
Steigerungsort: Restaurant «Waage», 8360 Eschlikon.
Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von Fr. 5000.— zu leisten.
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 6. bis 15. Juni 1968 auf dem Betreibungsamt Sirnach zur Einsicht auf.

8370 Sirnach, den 10. Mai 1968

Betreibungsamt Sirnach,
im Auftrage des Konkursamtes Frauenfeld

Ct. Ticino – Ufficio dei fallimenti, Locarno (1027)

Avviso di incanto unico

Fallimento Nº 11/1967

Fallito: **Keller Charles**, architetto, Minusio.
Immobili: nel comune di Minusio, beni intestati al fallito:

		Mappa:	Misura:	Stima:
Mezzaro	prato	Nº 3039	mq. 434	Fr. 10 416.—

Quota di comproprietà, la metà, spettante al fallito nella partita censuaria intesta a:
Keller Charles di Charles – ½
Graf Fritz di Karl – ½

Mezzaro	casa	Nº 3100A.	mq. 254	Fr. 149 000.—
	giardino	Nº 3100 b.	mq. 335	Fr. 13 420.—
Importo totale valore di stima				Fr. 162 420.—

Valore della quota di comproprietà spettante al fallito: Fr. 81 210.—.
NB. Il comproprietario Graf Fritz, potrà far valere, al momento dell'incanto, il suo diritto legale di prelazione (Art. 682 CCS. e Art. 73 R.T.F. sulla RFF).
Data e luogo dell'incanto: 19 giugno 1968, alle ore 14.30, nella sala comunale di Minusio.
Le condizioni d'asta sono visibili a contare dal giorno 30 maggio 1968.

6600 Locarno, 8 maggio 1968 Per l'ufficio: G. Martinoni, uff.

Ct. du Valais – Office des faillites, Sion (1028)

Vente mobilière

Faillie: **Electronic Sion S.A.**, à Sion.
L'office des faillites de Sion exposera en vente aux enchères publiques, les avoirs mobiliers de cette faillite, comprenant le mobilier et le matériel d'atelier, des appareils électroniques terminés et semi-fabriqués, et du matériel de fabrication pour des appareils électroniques.
Lieu de la vente: dans les locaux de la société, avenue de Tourbillon 31, à Sion.
Date de la vente: le 22 mai 1968, dès 14 heures.

1950 Sion, le 8 mai 1968 Office des faillites de Sion:
Le préposé

Ct. de Neuchâtel – Office des faillites du Val-de-Ruz, Cernier (1007)

Enchères publiques d'immeubles aux Hauts-Geneveys

Le mardi 18 juin 1968, à 15 heures, à l'Hôtel de la Gare et du Jura, aux Hauts-Geneveys, l'office soussigné, agissant par délégation de l'office des faillites de Lucerne-Ville, procèdera à la vente aux enchères publiques des immeubles ci-dessous désignés, dépendant de la masse en faillite de **Immobilia AG.**, à Lucerne, savoir:

Cadastre des Hauts-Geneveys

Article 130,	aux Hauts-Geneveys, bâtiment et place de 278 m²	
	Subdivisions:	
plan folio 2,	Nº 158, bâtiment	139 m²
plan folio 2,	Nº 159, place	139 m²
Article 492,	aux Hauts-Geneveys, bâtiments, jardin de 276 m²	
	Subdivisions:	
plan folio 2,	Nº 160, atelier	48 m²
plan folio 2,	Nº 206, garage	43 m²
plan folio 2,	Nº 207, jardin	185 m²
Estimation cadastrale:	article 130	Fr. 13 500.—
	article 492	Fr. 16 500.—
Assurances:	bâtiment principal	Fr. 30 000.— + 75%
	garages	Fr. 6 800.— + 50%
	atelier et remise	Fr. 5 200.— + 75%
Estimation officielle du tout:		Fr. 28 000.—

Les conditions de vente, l'état des charges, l'extrait du registre foncier, ainsi que le rapport de l'expert, seront déposés à l'office soussigné, à la disposition des intéressés, dès le mardi 28 mai 1968.
La vente sera définitive et l'adjudication prononcée en faveur du plus offrant et dernier enchérisseur.

2053 Cernier, le 11 mai 1968

Office des faillites du Val-de-Ruz,
le préposé: A. Huguenin

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG. 138, 142; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Appenzell A.-Rh. – Betreibungsamt Teufen (1023

Einzige betreibungsrechtliche Liegenschaftssteigerung

Schuldnerin: **Sursum Gesellschaft**, Genossenschaft mit Sitz in 9053 Teufen (Appenzell A.-Rh.).
Liegenschaften: Grundbuch Teufen Nr. 508 Beckenmühle, 182 Aren 45 m², Wohnhaus, Wirtschaft, Waschhaus, Weg, Wiese, Wald, Bach. Assek.-Nr. 963/964.
Bauwert 1965: Fr. 208 000.—.
Grundbuch Teufen Nr. 509 Beckenmühle, 329 Aren 23 m², Stall, Assek.-Nr. 1109, Wiese, Wald, Bach, Weg, Strasse. Bauwert 1965: Fr. 70 200.—, Grundbuch Teufen, Nr. 517, Beckenmühle, 84 Aren 98 m² Wiese, Strasse.
Betreibungsamtliche Schätzung: zusammen Fr. 80 000.—.
Die Versteigerung erfolgt gesamthaft.
Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 8. Rang.
Steigerungstag: Montag, den 24. Juni 1968, um 14 Uhr.
Steigerungslokal: Wirtschaft zum «Löwen», Tobel, 9053 Teufen.
Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Betreibungsamt und dem Grundbuchamt Teufen: ab 10. Juni 1968 bis 20. Juni 1968.
Eingabefrist: bis 1. Juni 1968. Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln haben ihre Faustpfandforderungen anzumelden.

9053 Teufen, den 8. Mai 1968 Betreibungsamt Teufen

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG. 295, 296, 300)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L.P. 295, 296, 300)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Bern – Konkurskreis Bern (1033)

Schuldner: **Hirt Hans**, Metall- und Holznorm, 3043 Uettligen.
Dauer der Stundungsbewilligung durch Entscheid des Gerichtspräsidenten IV von Bern: 24. April 1968.
Dauer der Stundung: 4 Monate.
Sachwalter: Peter Guggisberg, Notar, 3011 Bern, Schauplatzgasse 26.
Eingabefrist: Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und Ansprüche, Wert 24. April 1968, samt Beweismitteln bis und mit 4. Juni 1968 dem Sachwalter schriftlich und begründet einzureichen.
Ort und Zeit der Aktenauflage und Gläubigerversammlung werden später bekanntgegeben.

Homologation du concordat par abandon d'actif

(L.P. 316 d)

Ct. de Vaud – Arrondissement de Lausanne (1024)

Par décision du 2 mai 1968, le président du Tribunal du district de Lausanne a homologué le concordat par abandon d'actif sollicité par la société **Martin Hubert S.A.**, vins, chemin de la Colline 12, à Lausanne.
Liquidateur: M. Paul Jayet, agent d'affaires breveté, St-Pierre 2, à Lausanne.
Commission des créanciers:

M. F. Amacher, agent d'affaires breveté, à Lausanne;
M. Ch. Rochat, directeur de la succursale de la BCV, à Renens;
M. J. Chavaz, de la maison Scherer S.A., à Genève.

La mission du commissaire soussigné se trouve terminée.

1000 Lausanne, le 8 mai 1968 Le commissaire:
Max Luisier, préposé

Kollokationsplan im Nachlassverfahren

(SchKG. 249, 250, 293 ff.)

Kt. Bern – Konkurskreis Thun (1034)

Im Nachlassverfahren der Eheleute **Hebeisen-Obrist H. & M.**, Frutigenstrasse 82, Thun, Kolonialwaren, Mercerie, Bonneterie, liegt der Kollokationsplan beim unterzeichneten Liquidator zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 11. Mai 1968 an gerechnet, beim Richteramt Thun einzuleiten, ansonst der Plan als anerkannt gilt.

3600 Thun, den 8. Mai 1968 Der Liquidator:
Dr. E. Jeker, Fürsprecher
Bahnhofstrasse 1, Thun

Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG. 316 p)

Kt. Zürich – Konkurskreis Zürich-Altstadt (1025)

Im Nachlassliquidationsverfahren mit Vermögensabtretung über die **Solidago AG.**, Zürich, liegt den beteiligten Gläubigern die Verteilungsliste für die Vornahme einer Abschlagszahlung am Sitze der Liquidatorin (Talstrasse 80, Zürich 1) während 20 Tagen zur Einsicht auf. Die Verteilungsliste unterliegt während der Auflagefrist der Beschwerde an die Aufsichtsbehörde (Art. 316 n SchKG).

8000 Zürich, den 11. Mai 1968

Schweizerische Treuhandgesellschaft

Nachlass-Stundungsgesuch

(SchKG. 293)

Kt. Basel-Land – Obergericht Basel-Land (1026)

Dienstag, den 14. Mai 1968, 11.30 Uhr, findet vor Obergericht Basel-Land, Liestal, die Verhandlung über die Bewilligung einer Nachlassstundung des **Madörin René**, Firma Möbel-Madörin, August, statt.
An die Gläubiger ergeht hiermit die entsprechende Einladung.

4410 Liestal, den 9. Mai 1968 Obergerichtskanzlei

Verschiedenes - Divers - Varia

Kt. Zürich – Konkursamt Aussersihl-Zürich (1008²)

Liquidationsverfahren gemäss Art. 134 VZG

Nachdem das Konkursverfahren über die **Bau AG Neugasse,** Kernstrasse 63, 8004 Zürich, mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird auf Verlangen eines Grundpfandgläubigers das Liquidationsverfahren gemäss Art. 134 VZG durchgeführt, bezüglich der Liegenschaften:
a) Eidg. Nr. 717, Kant. Nr. 169, Stall LB-Nr. 126 mit 23 a 42 m² Wiese und Wald;
b) Eidg. Nr. 722, Kant. Nr. 174, 29 a 56 m² Wiese, Wald und Weg;
beide im Hutschen, in Linthal-Matt.

Eingabefrist für die auf diesen Liegenschaften lastenden Grundpfandforderungen und Dienstbarkeiten: 20 Tage, von dieser Publikation an gerechnet.

8004 Zürich, den 7. Mai 1968 Konkursamt Aussersihl-Zürich
W. Baur, Substitut

Kt. Zürich – Konkursamt Aussersihl-Zürich (1035²)

Spezialliquidation gemäss Art. 134 VZG

Der am 7. März 1968 über die **Miwara AG.,** Kasernenstrasse 19, Zürich 4, eröffnete Konkurs ist mangels Aktiven eingestellt und geschlossen worden.

Auf Verlangen eines Hypothekargläubigers wird das Spezialliquidationsverfahren im Sinne von Art. 134 VZG durchgeführt, bezüglich der Liegenschaften Grundbuch Nrn. 348, 351 und 612: Kinogebäude usw., an der Tellstrasse/Falkenstrasse, in der Gemeinde Lachen (Schwyz). Eingabefrist für die auf diesen Liegenschaften haftenden Grundpfandforderungen, Dienstbarkeiten und Grundlasten: bis 31. Mai 1968.

8000 Zürich, den 9. Mai 1968 Konkursamt Aussersihl-Zürich:
K. Denzler, Notar

Handelsregister - Registre du commerce

Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Zug, Freiburg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Aargau, Thurgau, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

29. April 1968.
Pensionsfonds der Arbeiter der Baumann & Cie. AG., in Rüti, (SHAB. Nr. 280 vom 29. 11. 1958, S. 3188). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 25. Januar 1968 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Der Name der Stiftung lautet neu **Pensionsfonds der Arbeiter der Firma Baumann & Cie. AG Rüti ZH.** Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für die Arbeiter der Firma «Baumann & Cie. A.-G.», in Rüti, im Alter, bei Unfall, Krankheit, Invalidität, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage, ferner im Todesfall für die Hinterlassenen dieser Arbeiter. Organe der Stiftung sind nun der Stiftungsrat von drei bis sieben Mitgliedern und die Kontrollstelle. Hans Rüegg ist jetzt Präsident des Stiftungsrates; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

30. April 1968.
Personalfürsorgestiftung der Firma Erne AG, bisher in Zürich 9 (SHAB. Nr. 129 vom 5. 6. 1965, S. 1779). Mit Beschluss des Stiftungsrates vom 23. Januar 1968, dem der Bezirksrat Zürich als Aufsichtsbehörde mit Beschluss vom 21. März 1968 zugestimmt hat, ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Sitz der Stiftung ist jetzt Dällikon. Domizil: An der Industriestrasse (bei der Firma «Erne A.G., Galvanotechnik»).

30. April 1968.
Personalfürsorgestiftung der Firma Bachofen & Co., Zürich, bisher in Zürich 7 (SHAB. Nr. 81 vom 8. 4. 1961, S. 978). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 7. März 1968 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Sitz der Stiftung ist jetzt Uster. Der Name der Stiftung lautet neu **Personalfürsorgestiftung der Firma Bachofen & Co, Uster.** Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für die nachstehend bezeichneten Destinatäre gegen die wirtschaftlichen Folgen von unverschuldeter Notlage, Alter, Invalidität, Unfall, Krankheit und Tod. Destinatäre sind die Arbeitnehmer der Firma «Bachofen & Co.», in Uster, sowie allenfalls weitere mit dieser wirtschaftlich eng verbundener Unternehmungen, und ihre Angehörigen und Hinterbliebenen. Es wohnen nun: Peter Bachofen, Präsident des Stiftungsrates, in Küsnacht ZH; Ernst Weidmann, Schriftführer des Stiftungsrates, in Fehraltorf, und Hans Bachofen, weiteres Mitglied des Stiftungsrates, in Küsnacht ZH. Domizil: Ackerstrasse Nr. 42 (bei der Firma «Bachofen & Co.»).

30. April 1968.
Personal-Fürsorge-Stiftung der Firma Waser & Co. Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 114 vom 19. 5. 1951, S. 1207). Mit Beschlüssen des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 4. Februar 1965 und des Bezirksrates Zürich vom 14. Dezember 1967 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Der Name der Stiftung lautet neu **Personal-Fürsorge-Stiftung der Firma Waser & Co., Nachf. Zeller-Waser & Co.** Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Waser & Co., Nachf. Zeller-Waser & Co.», in Zürich, und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie für Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, und zwar gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern sowie, gegebenenfalls, die Kontrollstelle. Die Unterschriften von Hans Gerold Waser-Blumer und Elisabeth Waser geb. Blumer sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift Beatus Zeller-Waser, von Zürich, in Stallikon, Präsident des Stiftungsrates, Ursula Zeller-Waser, von Zürich, in Stallikon, und Eduard Bollinger, von und in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates. Die Vertretung der Stiftung erfolgt in der Weise, dass Stiftungsratspräsident Beatus Zeller-Waser mit je einem der Stiftungsratsmitglieder Franz Bünter-Eckinger (dieser bereits eingetragen), Ursula Zeller-Waser oder Eduard Bollinger zeichnet; die drei Letztgenannten zeichnen nicht auch unter sich. Neues Domizil der Stiftung: Seestrasse 261 in Zürich 2 (bei der Firma Waser & Co., Nachf. Zeller-Waser & Co.).

30. April 1968.
Heusser-Staub Fond, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 193 vom 20. 8. 1935, S. 2102), Unterstützung kantonaler gemeinnütziger Institutionen usw. Die Unterschrift von Hans Streuli ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift Rudolf Meier, von und in Eglisau, Präsident der Verwaltungskommission.

2. Mai 1968.
Personalfürsorgestiftung der Frisag AG, Kilchberg, in Kilchberg. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 22. Februar 1968 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Frisag AG», in Kilchberg, bei Alter, Krankheit und Unfall bzw. bei deren Tod für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeten Notlagen den im Dienste der Firma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von einem Mitglied und die Kontrollstelle. Einzelunterschrift führt Fritz Schildknecht, von Gossau SG, in Kilchberg, einziges Mitglied des Stiftungsrates. Domizil: Schoorenstrasse 35 (bei der Firma Frisag AG).

2. Mai 1968.
C. G. Jung-Institut Zürich, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 217 vom 16. 9. 1967, S. 3088), Lehr- und Forschungsinstitut für komplexe Psychologie usw. Neu führt Kollektivunterschrift Dr. Richard Pope, britischer Staatsangehöriger in Zürich, Mitglied des Kuratoriums; er zeichnet ausschliesslich je mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten oder dem Quästor des Kuratoriums.

2. Mai 1968.
Jeschua-Stiftung, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 296 vom 17. 12. 1960, S. 3627), Ausrichtung von Barzuwendungen an hilfsbedürftige Einzelpersonen usw. Die Unterschrift von Dr. Philipp Rossiez ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift Henriette Rosa Rossiez, geb. Treichler, von Schönenberg ZH, in Küsnacht ZH, einziges Mitglied des Stiftungsrates. Das Domizil im Hause Gerbergasse 7 in Zürich 1 befindet sich nun bei Henriette Rosa Rossiez.

Bern – Berne – Berna

Bureau Bern

1. Mai 1968.
Pensionskasse für die Angestellten der Generalagenturen der Schweizerischen Mobiliar-Versicherungs-Gesellschaft, in Bern (SHAB. Nr. 134 vom 13. 6. 1964, S. 1841). Die Unterschrift von Viktor Kleinert, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Als neuer Präsident des Stiftungsrates wurde gewählt: Peter Müller, von und in Glarus; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde ferner erteilt an Claire-Lise Guggisberg-Abravanel, von Niedermuhlern, in Bern.

1. Mai 1968.
Personalfürsorgestiftung der Parquet & Holzbau A.G. Bern, in Bern (SHAB. Nr. 198 vom 25. 8. 1962, S. 2455). Die Unterschrift von Dr. Hans Beer, Präsident, ist erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates ist Alfred Kummer, von Niederönz, in Bern. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

1. Mai 1968.
Fürsorgekasse für das Personal des Schweizerischen Fussball-Verbandes und seiner Abteilungen, in Bern (SHAB. Nr. 6 vom 11. 1. 1964, S. 72). Die Unterschriften von Alfred Aebi und Otto Seiler sind erloschen. In den Stiftungsrat wurden neu gewählt: André Hänni, von Forst und Neuenburg, in La Chaux-de-Fonds, als Vertreter des Präsidenten, und Ilse Schmiedlin, von Basel und Bubendorf, in Bern, als Sekretärin. Edgar Obertüfer (bisher Sekretär) wurde als Kassier gewählt. Der Präsident oder einer seiner Vertreter führen Kollektivunterschrift mit der Sekretärin oder dem Kassier.

1. Mai 1968.
Fürsorgefonds des Schweizerischen Fussball-Verbandes und seiner Abteilungen, in Bern (SHAB. Nr. 6 vom 11. 1. 1964, S. 72). Die Unterschriften von Alfred Aebi und Otto Seiler sind erloschen. In den Stiftungsrat wurden neu gewählt: André Hänni, von Forst und Neuenburg, in La Chaux-de-Fonds, als Vertreter des Präsidenten, und Ilse Schmiedlin, von Basel und Bubendorf, in Bern, als Sekretärin. Edgar Obertüfer (bisher Sekretär) wurde als Kassier gewählt. Der Präsident oder einer seiner Vertreter führen Kollektivunterschrift mit der Sekretärin oder dem Kassier.

Bureau Erlach

6. Mai 1968.
Personalfürsorgestiftung der Firma Baubedarf & Zementwaren Gustav Hunziker AG, in Ins (SHAB. Nr. 129 vom 5. 6. 1948, S. 1567). Durch Beschluss des Regierungsrates des Kantons Bern vom 3. November 1967 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die bisher veröffentlichten Tatsachen werden dadurch wie folgt betroffen: die Verwaltung der Stiftung wird einem Stiftungsrat von fünf (bisher drei) Mitgliedern übertragen, der, wie bisher, vom Verwaltungsrat der Stifterfirma gewählt wird. Der Stiftungsrat besteht aus folgenden Personen: Karl Rauber, von Kandergrund, in Erlach, Präsident; Georg Stamm, von Schleitheim, in Ins, Vizepräsident; Paul Hunziker (bisher); Vital Kramer, von Full-Reuenthal, in Ins; Hans Schumacher, von Treiten, in Müntschemier. Der Präsident und der Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit einem andern Mitglied des Stiftungsrates. Die Unterschriften von Fritz Moos und Fritz Anker sind erloschen.

Bureau de Moutier

1er mai 1968.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Fabrique Reusser frères, société anonyme, à Bévilard (FOSC. du 25. 4. 1953, Nº 94, p. 1003). Robert Lorke est décédé; ses pouvoirs sont éteints. Yvonne Wenderoth née Reusser, d'Eriz BE, à Bévilard, a été nommée secrétaire-caissière du conseil de fondation. Henri Porret, de Fresens NE, à Bévilard, a été nommé membre du conseil de fondation. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil de fondation.

Bureau Thun

2. Mai 1968.
Personalfürsorgestiftung der Fa. Alfred Gerber, Käseexport, Thun, in Thun (SHAB. Nr. 139 vom 17. 6. 1961, S. 1747). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 26. Januar 1968 wurde, mit Zustimmung des Regierungsrates des Kantons Bern vom 19. März 1968, die Stiftungsurkunde vom 19. Mai 1961 geändert. Der Name der Stiftung lautet nun **Personalfürsorgestiftung der Firma Alfred Gerber AG.** Die Stiftung bezweckt die Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an den Arbeitnehmer bzw. an den überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt er im Zeitpunkt des Todes ganz oder zur Hauptsache aufgekommen ist im Alter oder bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Tod, Militärdienst und Arbeitslosigkeit. Domizil: im Büro der Firma Alfred Gerber A.G., Schlossmattstrasse 21, Thun.

Luzern – Lucerne – Lucerna

24. April 1968.
Personalfürsorgestiftung Markus Schwander, Architekturbüro, Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 115 vom 20. 5. 1967, S. 1716). Diese Stiftung wird, weil aufgehoben, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 27. Juli 1967 von Amtes wegen gelöscht (Art. 88, Abs. 1, ZGB).

Zug – Zoug – Zugo

29. April 1968.
Personalfürsorgestiftung der Firma Eaton Yale & Towne International, Inc., Monrovia, Liberia, Zug Branch, in Zug. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 10. April 1968 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma im Alter oder bei Invalidität, Krankheit und Unfall, bzw. im Todesfall für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste der Stifterfirma stehenden Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus drei oder mehr Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch: Bernard A. Arnold, von Büron und amerikanischer Staatsangehöriger, in Oberwil-Zug, Präsident; Kurt Demuth, von Hüntwangen und Zürich, in Baar, Vizepräsident, und Maria C. van Mol, holländische Staatsangehörige, in Zug, Aktuarin. Der Präsident führt Einzelunterschrift; der Vizepräsident und die Aktuarin zeichnen zu zweien. Domizil: Alpenstrasse 9 (bei der Stifterfirma).

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

29 avril 1968.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Maison E. Glasson & Cie. SA., à Bulle. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique du 25 avril 1968, une fondation. Elle a pour but de mettre les employés et ouvriers de la maison «E. Glasson & Cie. SA.», de même que les membres de leur famille, à l'abri des conséquences économiques de vieillissement, d'invalidité et de décès, ainsi que de venir en aide à ces personnes si elles se trouvent dans la gêne. Le conseil de fondation est composé d'au moins trois membres nommés par le conseil d'administration de la fondatrice d'une part et par le personnel de dite société d'autre part. Le conseil de fondation désigne en outre un ou deux contrôleurs. Il est composé de Pierre Rime, de Charmey, à Bulle, président; Claude Glasson, de et à Bulle, vice-président, pour la fondatrice; Bernard Desbiolles, de Bionnens, à Bulle, et Henri Jolliet de Montbovon et Vaulruz, à Bulle, membres, pour le personnel. La fondation est engagée par la signature collective à deux d'un représentant de la fondatrice et d'un représentant du personnel. Adresse: Bureaux E. Glasson & Cie. SA. route de Riaz.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Olten-Gösgen

30. April 1968.
Stiftung zu Gunsten der Arbeiter und Angestellten der Kartonfabrik Niedergösgen, in Niedergösgen (SHAB. Nr. 75 vom 29. 3. 1952, S. 848). Die Unterschriften der bisherigen Mitglieder des Stiftungsrates Alfred E. Herzer, Präsident; Willy Engel, Sekretär, und Hans Gugerli sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führen die Mitglieder des Stiftungsrates: Dr. Artur Harnisch, von Wahlern, Präsident; Dr. Heinz Winzenried, von Belp und Bern, Vizepräsident, beide in Deisswil bei Stettlen (Gemeinde Stettlen), und Hanny Hüssy, von Safenwil, in Aarau. Neues Domizil: Langackerweg, bei der Stifterfirma.

30. April 1968.
Personalfürsorgestiftung der Firma Paul Kaufmann A.G., in Schönenwerd (SHAB. Nr. 272 vom 19. 11. 1966, S. 3669). Die Unterschrift des bisherigen Mitgliedes des Stiftungsrates Walter Kirchenbauer ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an das Mitglied des Stiftungsrates Heidi Rütti, von Balsthal, in Schönenwerd.

Bureau Stadt Solothurn

26. April 1968.
Stiftung für eidgenössische Zusammenarbeit (Fondation pour la collaboration confédérale) (Fondazione per la collaborazione confederale) in Solothurn. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 20. September 1967 eine Stiftung. Sie bezweckt die Förderung der Zusammenarbeit bei Problemen, die sich den Kantonen sowie andern schweizerischen Gebietskörperschaften, Regionen oder Gruppen stellen, und erarbeitet eine wissenschaftliche Dokumentation des schweizerischen Föderalismus. Das oberste Organ ist der Stiftungsrat. Er soll in der Regel nicht mehr als 60 Mitglieder umfassen. Jeder Kanton stellt einen Vertreter und die Neue Helvetische Gesellschaft deren 15. Wahl und Abberufung dieser Mitglieder ist Sache der ernennenden Körperschaften. Der Stiftungsrat kann sich durch Zuzug weiterer Persönlichkeiten ergänzen; er konstituiert sich selbst. Ein Arbeitsausschuss von 7 bis 9 Mitgliedern wird vom Stiftungsrat gewählt. Als Kontrollstelle amtet das Finanzdepartement des Sitz-Kantons. Die Geschäftsstelle wird vom Geschäftsführer geleitet, der vom Stiftungsrat ernannt wird. Gegenwärtig ist das Dr. Max Frenkel, von Zürich, in Solothurn. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Kapitelhaus, Hauptgasse 70.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

26. April 1968.
Personalfürsorgestiftung der Novindustra AG, in Basel. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 22. April 1968 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma durch Gewährung von Unterstützungen im Alter, bei Invalidität, Krankheit und unverschuldeter Notlage sowie bei Tod für die Hinterbliebenen. Der Stiftungsrat besteht aus drei oder mehr Mitgliedern. Einzelunterschrift führt der Präsident des Stiftungsrates René Flückiger, von Basel, in Muttenz. Domizil: Dufourstrasse 11 (bei der Stifterfirma).

29. April 1968.
Stiftung Erziehungsanstalt Bettingen, in Riehen (SHAB. Nr. 23 vom 28. 1. 1950, S. 269). Die Unterschriften von Ernst Lindenmeyer und Ernst Lais sind erloschen. Unterschrift zu zweien ist erteilt worden an die neuen Mitglieder des Stiftungsrates Dieter Gloor, von Basel, in Riehen, Präsident, und Hans Vögelin, von und in Riehen. Neues Domizil: Aeussere Baselstrasse 202 (bei Dieter Gloor).

29. April 1968.
Das Progressive Museum (Le Musée Progressif) (The Progressive Museum), in Basel. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 25. April 1968 eine Stiftung zur Förderung der Anerkennung bestehender Kunstwerke und des Schaffens lebender Künstler durch Ankauf von Kunstwerken, durch Eröffnung eines Museums und durch Organisation von Anlässen, die dem Publikum die Möglichkeit geben, sich mit den Tendenzen der modernen Kunst auseinanderzusetzen. Der Stiftungsrat besteht aus mindestens fünf Mitgliedern. Unterschrift zu zweien führen die Mitglieder: Dr. Markus Kutter, von Biel BE, in Basel, als Präsident; Alfred Louis Bernays, von und in Basel; Dora Elisabeth Alioth-Speich, von und in Basel; Gabriella Maria Domenica Stauffer-Berri, von Basel, in Therwil, und Nadine Lucie Levy, von und in Basel. Domizil: Augustinergasse 21 (bei Gerstner, Gredinger & Kutter AG, Werbeagentur [GGK]).

30. April 1968.
Personalfürsorgestiftung der Firmen Varian Aerograph AG und Aerograph AG, in Basel, in Basel (SHAB. Nr. 260 vom 5. 11. 1966, S. 3501). Die Unterschriften von Ruedi Utiger und Hans Peter Maritz sind erloschen. Einzelunterschrift ist erteilt an das Mitglied des Stiftungsrates Roland Ruoss, von Schübelbach, in Zug und Unterschrift zu zweien an das Mitglied des Stiftungsrates Philippe Clément, von Cuarnens, in Pratteln.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

1. Mai 1968.
Personalfürsorgestiftung der Firma Dr. Schubert A.G., Laufen (BE), in Arlesheim. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 18. März 1968 eine Stiftung. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin sowie deren Angehörige und Hinterblie-

bene. Der Stiftungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern, von welchen Dr. Eduard Schubert-Lüthi, von Wolfhalden, in Arlesheim, als Präsident Einzelunterschrift führt. Domizil: Hangstrasse 47 (bei Dr. Eduard Schubert-Lüthi).

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

1. Mai 1968.
Personal-Hilfsfond der St. Gallisch-Appenzellischen Kraftwerke A.-G., in St. Gallen (SHAB. Nr. 158 vom 9. 7. 1966, S. 2217). Die Unterschrift von Ulrich Vetsch ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt: Mario Schnetzler, von Zürich, Basel und Gächlingen, in St. Gallen. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

1. Mai 1968.
Personalfürsorgestiftung der Firma Gebr. Kolb AG, Elektrische Unternehmungen und elektro-mechanische Werkstätte, in Oberriet (SHAB. Nr. 116 vom 20. 5. 1961, S. 1444). Die Unterschrift von Jobann Kolb ist erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Erwin Kolb, von und in Oberriet, Präsident, und Max Kolb, von Oberriet, in Widnau. Sie führen Einzelunterschrift.

1. Mai 1968.
Personal-Versicherungskasse der St. Gallisch-Appenzellischen Kraftwerke A.G., in St. Gallen (SHAB. Nr. 242 vom 15. 10. 1966, S. 3250). Die Unterschrift von Ulrich Vetsch, Vizepräsident, und die Prokura von Otto Ott sind erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt: Mario Schnetzler, von Zürich, Basel und Gächlingen, in St. Gallen, Vizepräsident. Er führt Einzelunterschrift.

1. Mai 1968.
Personalfürsorgestiftung Fritz Schneider Spenglerei und sanitäre Anlagen, in Staad, Gemeinde Thal. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 1. Mai 1968 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma und ihre Angehörigen bzw. Hinterbliebenen im Alter oder bei Invalidität, Krankheit, Unfall und Tod des Arbeitnehmers sowie bei besonderer Notlage. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus 1 bis 3 Mitgliedern, sowie die Kontrollstelle. Einzelunterschrift führt Fritz Schneider, von Altenrhein, Gemeinde Thal, in Staad, Gemeinde Thal, Präsident. Geschäftsdomizil: bei der Stifterfirma, Hauptstrasse 77.

3. Mai 1968.
Personalfürsorgestiftung der Rubru-Bauelemente AG, in Brunnadern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 18. April 1968 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma im Alter oder bei Invalidität, Krankheit und Unfall, im Todesfall für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus 3 Mitgliedern, sowie die Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören an: Hugo Rutz, von Wildhaus, in Brunnadern, Präsident, und Peter Rutz, von Wildhaus, in Wald ZH, beide mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: bei der Stifterfirma, Spreitenbach.

3. Mai 1968.
Pensions- und Fürsorgekasse für die Angestellten und Arbeiter des Konsumvereins St. Gallen, in St. Gallen (SHAB. Nr. 212 vom 10. 9. 1960, S. 2639). Die Unterschrift von Dr. Kurt Fisch, bisher Aktuar, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten wurde erteilt an Hans Rüdlinger, von Nesslau, in St. Gallen, Aktuar.

Aargau – Argovie – Argovia

Berichtigung.
Schweizerische Stiftung für das cerebralgelähmte Kind, in Aarau (SHAB. Nr. 104 vom 4. 5. 1968, S. 960). Der neue Präsident des Stiftungsrates: Bernard Krayenbühl, wohnt in Carrouge VD.

29. April 1968.
Wohlfahrtsstiftung der Genossenschaft Migros Aargau, in Suhr (SHAB. Nr. 185 vom 10. 8. 1957, S. 2159). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 3. April 1968 und mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 16. April 1968 wurde der Name der Stiftung geändert und lautet nun **Wohlfahrtsstiftung der Genossenschaft Migros Aargau/Solothurn.** Die Unterschrift des aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Mitgliedes Walter Urech-Dreier ist erloschen. Als neues Mitglied des Stiftungsrates wurde gewählt: Konrad Pfeiffer, von Rheineck und Zürich, in Suhr. Er zeichnet zu zweien.

29. April 1968.
Fürsorgefonds der Kern & Co. A.-G., in Aarau (SHAB. Nr. 227 vom 28. 9. 1963, S. 2755). Diese Stiftung wird gemäss Beschluss des Regierungsrates des Kantons Aargau vom 29. März 1968 gelöscht, nachdem über das Stiftungsvermögen in anderweitiger Weise im Sinne seines Zweckes verfügt worden ist. Die Liquidation der Stiftung ist durchgeführt.

29. April 1968.
Personalvorsorgestiftung der Firma Zimmermann & Strub, Inb. J. Zimmermann, in Menziken (SHAB. Nr. 60 vom 12. 3. 1966, S. 829). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 16. Januar 1968 und mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 26. März 1968 wurde der Name der Stiftung, in Anpassung an die jetzige Firma der Stifterin, geändert in **Personalvorsorgestiftung der Firma Zimmermann & Strub, Inh. E. Zimmermann.** Josef Zimmermann, Präsident, ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsidentin des Stiftungsrates ist nun Erika Zimmermann, von Schmitten FR, in Menziken; sie führt Einzelunterschrift.

29. April 1968.
Personalfürsorge-Stiftung der Firma Engelhard Industrien AG, Frick, in Frick (SHAB. Nr. 11 vom 14. 1. 1967, S. 162). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 7. September 1967 und mit Zustimmung des Regierungsrates des Kantons Aargau vom 29. März 1968 wurde der Stiftungsakt geändert. Darnach kann die Stiftung ihre Fürsorge ausdehnen auf weitere Personen aus Firmen des Engelhard-Konzerns, welche der Stifterfirma nahestehen.

29. April 1968.
Stiftung für Sozialzwecke der Georg Fischer A.G. Brugg, in Brugg (SHAB. Nr. 121 vom 27. 5. 1967, S. 1814). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 14. März 1968 und mit Zustimmung des Regierungsrates des Kantons Aargau vom 29. März 1968 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die zu publizierenden Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren. Neu ist als Mitglied des Stiftungsvorstandes gewählt worden: Emil Pfändler, von Degersheim, in Brugg; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

29. April 1968.
Personalfürsorgestiftung der Firma HNL-Geflügelzucht AG, in Stetten. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 9. April 1968 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «HNL-Geflügelzucht AG», in Stetten, sowie für die Angehörigen und Hinterbliebenen der Begünstigten durch Gewährung von Unterstützungen im Alter oder bei Tod, Krankheit, Unfall und Invalidität. Einziges Organ ist der aus drei Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Es gehören ihm an: René Müller, von Vordemwald, in Möhlin, als Präsident; Peter Wilfried Fischer, von Basel, in Baden, und Peter Marti, von Wyssachen, in Oberrohrdorf. Der Präsident zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Stiftungsratsmitglieder. Domizil: Büro der Firma.

29. April 1968.
Personalfürsorgestiftung der Firma W. Kunz AG, Maschinenfabrik, Lenzburg AG, in Lenzburg (SHAB. Nr. 221 vom 21. 9. 1963, S. 2692). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 11. April 1968 und mit Zustimmung des Regierungsrates des Kantons Aargau vom 29. September 1967 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet neu: **Personalfürsorgestiftung der Firma W. Kunz AG, Maschinenfabrik.** Der Sitz ist nach Dintikon verlegt worden. Sergio Codilupi ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurde gewählt: Peter Wüthrich, von Trub, in Lenzburg. Er führt Kollektivunterschrift, gemeinsam mit einem Vertreter der Arbeitgeberin. Domizil: Büro der Firma.

29. April 1968.
Personalfürsorgestiftung der Firma Siegfried Meier & Cie. A.G., Würenlingen, in Würenlingen (SHAB. Nr. 5 vom 7. 1. 1961, S. 55). Die Unterschrift des aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Präsidenten Siegfried Meier-Meier ist erloschen. Präsident ist nun das bisherige Mitglied Arthur Gauch-Meier; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Mai 1968.
Fürsorgestiftung der Firma Albert Wiesmann, Bauunternehmung Reinach, in Reinach (SHAB. Nr. 12 vom 18. 1. 1964, S. 161). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 3. April 1968 und mit Zustimmung des Regierungsrates des Kantons Aargau vom 25. April 1968 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die zu publizierenden Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

2. Mai 1968.
Personalfürsorgestiftung der ATAG Allgemeine Tabak A.-G., in Reinach (SHAB. Nr. 21 vom 26. 1. 1963, S. 258). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 14. März 1968 und mit Zustimmung des Regierungsrates des Kantons Aargau vom 25. April 1968 wurde die Stiftungsurkunde ergänzt. Die zu publizierenden Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

2. Mai 1968.
Fondazione di previdenza per il personale della Fabbrica di cementi armati centrifugati SA, bisher in Bodio (SHAB. Nr. 203 vom 31. 8. 1957, S. 2317). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 31. August 1967 und mit Zustimmung des Staatsrates des Kantons Tessin vom 17. Oktober 1967 wurde der Sitz der Stiftung nach Lenzburg verlegt. Der Regierungsrat des Kantons Aargau hat mit Beschluss vom 8. Februar 1968 der Neufassung der Stiftungsurkunde zugestimmt. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalfürsorgestiftung der SACAC Schleuderbetonwerk A.-G., Lenzburg.** Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «SACAC Schleuderbetonwerk AG Lenzburg», in Lenzburg, bzw. für ihre Angehörigen und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen im Alter oder bei Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst und Arbeitslosigkeit. Die ursprüngliche Stiftungsurkunde datiert vom 27. Dezember 1954. Einziges Organ ist der aus 2 bis 4 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Es gehören ihm an: Dr. Ernst Blum, von Luzern, nun in Küsnacht ZH, als Präsident; Enrico Genoni, von Semione, nun in Kilchberg ZH, und neu: Edwin Willimann, von Dagmersellen, in Luzern. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Otto Scheurer ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Domizil: Büro der Firma.

2. Mai 1968.
Personalfürsorgestiftung der Tonwarenfabrik Holderbank A.G., in Holderbank (SHAB. Nr. 272 vom 19. 11. 1966, S. 3670). Die Unterschrift des aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Kurt Nussbaumer ist erloschen. Neu wurde als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Aldo Zimmermann, von Pfaffnau und Trimbach, in Trimbach.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

30. April 1968.
Personalfürsorgestiftung der Firma Adolf Burkart AG, Kunstkeramik, in Kreuzlingen (SHAB. Nr. 170 vom 24. 7. 1965, Seite 2333). Jetziges Domizil: Sonnenwiesenstrasse 5, bei der Stifterfirma.

30. April 1968.
Personalfürsorgestiftung der Chocolat Bernrain A.G., in Kreuzlingen (SHAB. Nr. 91 vom 20. 4. 1963, S. 1124). Ernst Anderwert, Mitglied des Stiftungsrates, wohnt in Kreuzlingen.

30. April 1968.
Fürsorgefonds der Firma Seitz & Co., in Kreuzlingen (SHAB. Nr. 191 vom 17. 8. 1945, S. 1972). Xaver Seitz, Präsident des Stiftungsrats, wohnt in Schaan FL, und Dr. Josef Weibel, Mitglied, in St. Gallen.

30. April 1968.
Personalfürsorgestiftung der Firma Dr. H. Wuthier A.G., in Kreuzlingen (SHAB. Nr. 248 vom 24. 10. 1964, S. 3196). Kurt Renold ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Olfried Nejedly, deutscher Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, als Mitglied in den Stiftungsrat gewählt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

29 avril 1968.
Fondation pour le rayonnement de Neuchâtel, à Neuchâtel. Sous ce nom il a été constitué, selon acte authentique et statuts dressés le 25 avril 1968, une fondation ayant pour but de favoriser le rayonnement culturel en encourageant ou en organisant, à Neuchâtel et dans la région neuchâteloise, des spectacles, des rencontres ou d'autres manifestations intellectuelles et artistiques. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation de dix membres au moins. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du bureau. Celui-ci est composé de: Georges Béguin, de Rochefort, à Neuchâtel, président; Jean Grize, de Villars-Burquin VD, à Neuchâtel, vice-président; Fernand Soguel, de Cernier, à Hauterive NE, trésorier, et Alex Billeter, de et à Neuchâtel, secrétaire. Adresse de la fondation: Place Numa Droz 1, dans les bureaux de l'ADEN.

29 avril 1968.
Fonds Albert Clerc, en faveur des Hospices de malades du canton de Neuchâtel, à Neuchâtel (FOSC. du 27. 11. 1965, N° 278, p. 3734). Par suite de décès Marcel Jules Auguste Weber ne fait plus partie du conseil de fondation. Ses pouvoirs sont éteints. Jean-Pierre Zahnd, de Wahlern BE, à Neuchâtel, a été nommé vice-président du conseil de fondation, avec signature collective à deux.

29. avril 1968.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Roche S.A., à Neuchâtel (FOSC. du 30. 3. 1968, N° 76, p. 678). L'autorité fiscale ayant donné son consentement, cette raison sociale est radiée.

Genf – Genève – Ginevra

26 avril 1968.
Caisse paritaire de prévoyance en faveur du personnel de la maison Constructions Mécaniques R. Haller et Cie, Société Anonyme, à Genève (FOSC. du 27. 2. 1960, p. 693). Ernest-Robert Haller, membre et président du conseil (inscrit), est maintenant domicilié à Collonge-Bellerive. Francis Zosso, membre et secrétaire du conseil (inscrit), est maintenant domicilié à Onex.

26 avril 1968.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Constructions Mécaniques R. Haller et Cie, Société Anonyme, à Genève (FOSC. du 8. 1. 1949, p. 78). Les pouvoirs de Robert Haller sont radiés. Signature: collective à deux d'Ernest Haller, jusqu'ici secrétaire, maintenant domicilié à Collonge-Bellerive, nommé président, Nelly Haller (inscrite), maintenant domiciliée à Collonge-Bellerive, nommée secrétaire, et Dominique Haller, de Zurich, à Collonge-Bellerive, tous trois membres du conseil.

2 mai 1968.
Fondation Charles-Henri, à Genève, création d'un groupe médico-chirurgical pour soins aux blessés (FOSC. du 13. 4. 1968, p. 791). Adresse: 14 (et non 26), rue de la Corraterie, chez Willy Bourquin, avocat.

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Pollux A.G., Chur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 6. Mai 1968 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen oder sonstigen Ansprüche unverzüglich beim Sitze der Gesellschaft, Postplatz 44, 7002 Chur, anzumelden. (AA. 186[2])

7002 Chur, den 7. Mai 1968 **Pollux A.G. in Liq.**

Arkana Development & Sales AG, Arkana Development & Sales SA, Arkana Development & Sales Ltd., Arkana Development & Sales Inc., in Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Mai 1968 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Löwenstrasse 1, 8001 Zürich, anzumelden. (AA. 187[2])

6300 Zug den 8. Mai 1968 **Der Liquidator:** Dr. Hans Hüssy

«Turica» Versicherungs- und Rückversicherungs-Gesellschaft, Zürich

Bilanz auf 31. Dezember 1967

Aktiven

	Fr.
Verpflichtungen der Aktionäre	1 000 000.—
Wertschriften:	
Obligationen und Pfandbriefe	7 474 310.—
Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunternehmungen	26 400.—
Uebrige Aktien und Anteilscheine	582 500.—
Gesperrte Bankguthaben zugunsten Dritter	870.—
Guthaben bei Banken	47 913.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	73 219.—
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	701 327.21
Depots aus übernommenen Versicherungen	7 321.—
Uebrige Aktiven	11 024.55
	9 924 884.76

Passiven

	Fr.
Eigenkapital:	
Aktien- oder Garantiekapital	2 000 000.—
Reservefonds	1 400 000.—
Spezialreserven:	
Kursreserve	150 000.—
Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Prämienüberträge	5 050 000.—
Schwebende Schäden	975 000.—
Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	103 034.21
Depots aus abgegebenen Versicherungen	6 354.—
Schuldverpflichtungen:	
Agenten	136 666.98
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	103 829.57
	9 924 884.76

8000 Zürich, den 24. April 1968

«Turica» Versicherungs- und Rückversicherungs-Gesellschaft
Künzler Schelbli

Bank Rohner + Co. AG., St. Gallen

Zwischenbilanz per 31. März 1968

Aktiven

		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		8 160 863.30
Bankendebitoren auf Sicht		3 670 302.88
Bankendebitoren auf Zeit		100 000.—
Wechsel		1 296 287.97
Kontokorrent-Debitoren:		
ohne Deckung	Fr. 4 487 113.48	
mit Deckung	Fr. 38 906 142.16	43 393 255.64
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 6 513 530.90		
Feste Vorschüsse und Darlehen:		
ohne Deckung	Fr. 35 019 229.98	
mit Deckung	Fr. 2 477 215.45	37 496 445.43
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 421 246.50		
Hypothekaranlagen		3 100 000.—
Wertschriften und Beteiligungen		3 701 073.05
Bankgebäude		2 300 000.—
Andere Liegenschaften		1 933 777.25
Sonstige Aktiven		1 858 678.90
		107 010 684.42

Kautionen: Fr. 672 330.—

Passiven

	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht	1 826 323.68
Bankenkreditoren auf Zeit	7 248 091.45
Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	15 876 893.30
Kreditoren auf Zeit	7 160 994.—
Spareinlagen	5 209 364.01
Depositen, Anlage- und Einlagehefte	39 063 057.38
Kassaobligationen	13 681 000.—
Checks und kurzfällige Dispositionen	58 031.65
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	950 000.—
Sonstige Passiven	6 391 696.39
Aktienkapital	7 000 000.—
Partizipationsscheinkapital	500 000.—
Reserven	2 000 000.—
Gewinnvortrag	45 232.56
	107 010 684.42

Kautionen: Fr. 672 330.—

Banque de Crédit International, Genève

Bilan au 31 décembre 1967
(avant répartition du bénéfice)

Actif

		Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		18 235 867.76
Avoirs en banque à vue		53 132 161.17
Avoirs en banque à terme		68 866 775.15
Effets de change		35 193 699.35
Comptes courants débiteurs en blanc	Fr. 21 978 447.67	
Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Fr. 4 042 565.53	
Comptes courants débiteurs garantis par d'autres gages	Fr. 146 700 853.48	172 721 866.68
Avances et prêts à terme fixe en blanc	Fr. 885 549.12	
Avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèques	Fr. 595 806.90	
Avances et prêts à terme fixe garantis par d'autres gages	Fr. 5 860 345.40	7 341 701.42
Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public		7 276 448.—
Placements hypothécaires		37 680.05
Titres et participations permanentes		9 719 885.10
Participations syndicales		1 973 220.55
Immeubles à l'usage de la banque		4 336 903.—
Autres immeubles		1 287 855.25
Autres postes de l'actif		3 129 026.50
		383 253 089.98

Engagements hors bilan: garanties, etc.: Fr. 104 751 698.22

Passif

		Fr.
Engagements en banque à vue		6 087 190.90
Engagements en banque à terme		89 567 898.10
Comptes de chèques et comptes créanciers à vue		74 284 514.65
Créanciers à terme	Fr. 141 817 675.60	
Créanciers à plus d'une année ferme	Fr. 4 921 326.30	146 739 001.90
Livrets de dépôts		12 936 563.25
Obligations et bons de caisse		146 000.—
Chèques et dispositions à court terme		201 312.64
Traites et acceptations		519 500.—
Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque		1 525 000.—
Autres postes du passif		14 808 679.37
Capital		26 250 000.—
Réserves		6 750 000.—
Report 1966	Fr. 1 210 512.92	
Bénéfice net 1967	Fr. 2 226 916.25	3 437 429.17
		383 253 089.98

Engagements hors bilan: garanties, etc.: Fr. 104 751 698.22

Compte de profits et pertes de l'exercice 1967

Charges

		Fr.
Intérêts débiteurs		13 700 764.02
Commissions		976 424.65
Organes de la banque et personnel		2 782 174.25
Contributions aux institutions de prévoyance		86 351.05
Frais généraux et frais de bureau		2 145 191.03
Impôts et taxes		542 706.35
Pertes et amortissements		367 262.60
Report 1966	Fr. 1 210 512.92	
Bénéfice net 1967	Fr. 2 226 916.25	3 437 429.17
		24 038 303.12

Produits

	Fr.
Solde reporté de l'exercice précédent	1 210 512.92
Intérêts créanciers	16 726 532.37
Commissions	3 552 895.56
Produit du portefeuille effets	2 386 269.58
Produit du portefeuille titres, des participations permanentes et syndicales	142 958.86
Divers	19 133.83
	24 038 303.12

Banque du Rhône S.A., Genève

Bilan au 31 décembre 1967

Actif

		Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		1 651 305.46
Avoirs en banque à vue		6 180 544.54
Avoirs en banque à terme		472 984.82
Effets de change		522 090.60
Comptes courants débiteurs en blanc	Fr. 1 705 665.37	
Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Fr. —.—	
Comptes courants débiteurs garantis par d'autres gages	Fr. 8 366 949.11	10 072 614.48
Avances et prêts à terme fixe en blanc	Fr. —.—	
Avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèques	Fr. —.—	
Avances et prêts à terme fixe garantis par d'autres gages	Fr. 604 041.80	604 041.80
Titres et participations permanentes		1 668 226.20
Participations à des syndicats		937 852.68
Autres actifs		678 310.13
		22 787 970.71

Passif

		Fr.
Engagements en banque à vue		2 111 628.50
Engagements en banque à terme		2 507 065.03
Comptes de chèques et comptes créanciers à vue		8 237 467.53
Créanciers à terme	Fr. 4 106 634.13	
Créanciers à plus d'une année ferme de terme		4 106 634.13
Livrets de dépôts		—.—
Obligations et bons de caisse		—.—
Emprunts par obligations		—.—
Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage		—.—
Chèques et dispositions à court terme		4 310.70
Autres passifs: Fr. 52 380.40		2 525 936.82
Capital		3 000 000.—
Réserves		100 000.—
Compte de profits et pertes		194 928.—
		22 787 970.71

Compte de profits et pertes de l'exercice 1967

Charges

	Fr.
Intérêts débiteurs	502 310.87
Commissions	8 334.90
Organes de la banque et personnel	429 097.55
Frais généraux et frais de bureau	372 212.06
Frais d'émission d'emprunts fermes	—.—
Impôts et taxes	70 204.25
Pertes et amortissements	176 823.78
Bénéfice net	194 928.—
	1 753 911.41

Répartition du bénéfice net

Dividende	—.—
Versements aux réserves	150 000.—
Tantièmes	—.—
Contributions aux institutions de prévoyance	10 000.—
Report à compte nouveau	34 928.—
	194 928.—

Montant des avals et des cautionnements	Fr. 1 094 578.60
Montant des engagements par endossement d'effets réescomptés	Fr. —.—
Montant des engagements par accréditifs irrévocables	Fr. —.—

Produits

	Fr.
Solde reporté de l'exercice précédent	26 008.50
Intérêts créanciers	567 763.35
Commissions	503 257.76
Produits du portefeuille des effets de change	125 841.56
Produits des titres, des participations permanentes et des participations à des syndicats	530 003.49
Produits des immeubles	—.—
Divers	1 036.75
	1 753 911 41

Etat des titres et des participations permanentes

		Fr.
a) Obligations		
Confédération et chemin s de fer fédéraux	Fr. 48 500.—	
Communes	Fr. 24 812.50	
Divers	Fr. 71 000.—	144 312.50
b) Lettres de gage suisses		—.—
c) Actions et parts sociales suisses		
Banques	Fr. —.—	
Sociétés financières	Fr. 145 000.—	
Divers	Fr. 20 000.—	165 000.—
d) Obligations étrangères		
Corporations de droit public	Fr. 4 490 55	
Divers	Fr. 131 339 44	135 829 99
e) Actions étrangères		1 223 083.71
f) Parts de fonds de placement		—.—
		1 668 226.20

Salik Bank in Basel AG.

Bilanz per 31. März 1968

Aktiven

	Fr.
Kassa-, Giro- und Postcheckguthaben	5 017 692.14
Bankendebitoren auf Sicht	55 029 320.46
Bankendebitoren auf Zeit	8 765 723.95
Wechsel	52 500.55
Reports	244 718.10
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	172 374.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	35 487 240.02
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	194 931.70
Wertschriften und Beteiligungen	1 715 711.68
Sonstige Aktiven	1 138 614.17
	107 818 826.77

Passiven

		Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		10 702 099.59
Bankenkreditoren auf Zeit		3 803 060.—
Reportverpflichtungen		184 582.05
Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht		46 788 709.37
Kreditoren auf Zeit		15 665 674.20
Depositen- und Einlagehefte		7 541 514.03
Kassaobligationen und Kassascheine		15 788 752.55
Sonstige Passiven		1 001 636.55
Kapital		5 500 000.—
Reserven		55 000.—
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung:		
Vortrag 1967	Fr. 131 039.29	
Gewinn 1968	Fr. 656 759.14	787 798.43
		107 818 826.77

Bank des Kaufmännischen Directoriums AG., St. Gallen

Bilanz per 30. April 1968

Aktiven

		Fr.
Kassa	Fr. 470 026.62	
Nationalbank-Giro-Guthaben	Fr. 1 881 304.30	2 351 330.92
Coupons		10 728.66
Bankendebitoren auf Sicht	Fr. 1 378 859.15	
Andere Bankendebitoren	Fr. —.—	1 378 859.15
Wechsel		—.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		13 585 868.62
davon gegen hypothekarische Deckung:	Fr. 21 381.—	
Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		7 444 750.—
davon gegen hypothekarische Deckung:	Fr. 7 154 250.—	
Hypothekaranlagen		23 096 800.—
Wertschriften		4 402 234.—
Sonstige Aktiven		579 659.53
		52 850 230.88

Kautionen Fr. 23 355.—

Passiven

		Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		—.—
Bankenkreditoren auf Zeit		6 650 000.—
Kontokorrent-Kreditoren auf Sicht	Fr. 3 733 509.35	
Kontokorrent-Kreditoren auf Zeit	Fr. 13 985 000.—	17 718 509.35
Directorialkasse		215 920.60
Spareinlagen		10 865 482.29
Depositen		947 818.02
Kassaobligationen		9 139 200.—
Pfandbriefdarlehen		3 900 000.—
Sonstige Passiven		501 537.87
Aktienkapital		2 000 000.—
Reservefonds		900 000.—
Gewinn-Saldovortrag		11 762.75
		52 850 230.88

Ueberdies hat gemäss Art. 19 der Statuten die Kaufmännische Corporation in St. Gallen die Garantie für die Erfüllung aller Verbindlichkeiten der Bank übernommen.

Foreign Commerce Bank Inc., Zürich

Bilanz per 31. März 1968

Aktiven

	Fr.
Kasse, Giro und Postcheck	1 900 629.45
Bankendebitoren auf Sicht	15 610 838.41
Bankendebitoren auf Zeit	2 734 004.05
Wechsel	582 000.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	644 553.26
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	169 860 434.77
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	166 240.40
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	8 624 794.80
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	2 780 897.32
Andere Liegenschaften	161 300.—
Sonstige Aktiven	336 202.12
	203 401 894.58

Passiven

	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht	7 970 962.82
Bankenkreditoren auf Zeit	167 380 982.65
Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	8 333 961.89
Kreditoren auf Zeit	1 660 144.32
Depositen- und Einlagehefte	9 163 286.11
Kassenobligationen	7 600.—
Sonstige Passiven	4 835 123.16
Aktienkapital	2 000 000.—
Reserven	500 000.—
Spezialreserven	1 500 000.—
Saldovortrag	49 833.63
	203 401 894.58

Mitteilungen Communications Comunicazioni

IPHARMEX (Internationale Apotheker-Fachmesse) Basel

(Sekr. Ipharmex) Als nächste Fachmesse in den Hallen der Schweizer Mustermesse in Basel findet vom 13. bis 17. Juni 1968 die Internationale Apotheker-Fachmesse IPHARMEX statt. Sie umfasst auf einer Hallenfläche von brutto 6000 m² die auf den vielfältigen Apothekerbedarf ausgerichteten Verkaufssortimente von rund hundert Firmen europäischer Länder. Besonders berücksichtigt werden auch die Probleme, die mit der Modernisierung und Neu-Einrichtung von Apotheken zusammenhängen; ferner vermitteln eine thematische Schau über das Berufsbild des Apothekers und ein Messekino zusätzliche Informationsmöglichkeiten.

Der mit der Fachmesse verbundene wissenschaftliche Kongress behandelt unter dem Titel «Das Arzneimittel und unsere Verantwortung» am Freitag und Samstag, den 14. und 15. Juni 1968, in sieben Fachvorträgen, ergänzt durch eine Eidophor-Uebertragung aus den Forschungslaboratorien der Ciba, eine Reihe von aktuellen Fragen. Dieses Symposium steht unter der Leitung von Prof. Dr. K. Meyer, Vorsteher des Pharmazeutischen Instituts der Universität Basel.

110. 11. 5. 68

IPHARMEX (Exposition internationale de la pharmacie) Bâle

(Secr. Ipharmex) Le prochain salon spécialisé qui se tiendra dans les halles de la Foire suisse d'échantillons à Bâle est l'Exposition internationale de la pharmacie, IPHARMEX, qui aura lieu du 13 au 17 juin 1968. Cette exposition couvrira une surface brute de halles de 6000 m² et présentera, exposé par une centaine de maisons de pays européens, l'assortiment de vente qui se rapporte aux multiples besoins des pharmaciens. Les problèmes en rapport avec la modernisation et le nouvel aménagement des pharmacies seront tout particulièrement pris en considération; en outre, une présentation thématique de la profession de pharmacien et un cinéma procureront des possibilités supplémentaires d'informations.

Le congrès scientifique organisé en relation avec l'exposition sur le thème «Le médicament et notre responsabilité» traitera d'une série de questions actuelles, vendredi et samedi, les 14 et 15 juin 1968, au cours d'un cycle de conférences complété par une retransmission par «Eidophore» de vues prises dans les laboratoires de recherches de la Ciba. Ce symposium est placé sous la présidence du professeur Dr K. Meyer, chef de l'Institut pharmaceutique de l'Université de Bâle.

110. 11. 5. 68

Auslandspostüberweisungsdienst
Service international des virements postaux

ab 11. Mai 1968 – dès le 11 mai 1968

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.76½; Dänemark/Danemark: Fr. 58.40; Deutschland/Allemagne: Fr. 109.10; Frankreich/France: Fr. 88.20; Italien/Italie: Fr. –.70; Marokko/Maroc: Fr. 86.80; Niederlande/ Pays-Bas: Fr. 120.15; Norwegen/Norvège: Fr. 60.95; Oesterreich/Autriche: Fr. 16.83; Schweden-Suède: Fr. 84.15.

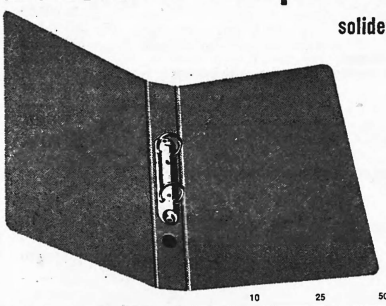
Grossbritannien und Irland (Eire)*)/Grande-Bretagne et Irlande (Eire)*): 1 £ Sterl. = Fr. 10.44*). Zahlungen durch Vermittlung der (paiements par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. 40-600 Basel/Bâle. 110. 11. 5. 68

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

Bolleter-Presspan-Ringordner

solider, schöner, vorteilhafter



9 Farben

rot, gelb, blau, grün, braun, hellgrau, dunkelgrau, weiss, schwarz

		10	25	50	100	250	500	100
A 4	250/320 mm	1.80	1.70	1.60	1.40	1.35	1.30	1.2
A 5 hoch	185/230 mm	1.70	1.60	1.50	1.30	1.25	1.20	1.10
A 5 quer	250/160 mm	1.70	1.60	1.50	1.30	1.25	1.20	1.10

Alfred Bolleter AG Fabrik für Ringordner, Mappen, Büroartikel **8627 Grüningen** Telephon (051) 78 71 71

Spezialist für Ringordner, Katalogeinbände, Offertmappen usw. aus Presspan – auch mit Aufdruck Ihrer Firma in Siebdruck oder Folienprägung (Gold, Silber, alle Farben). Alle Extraanfertigungen.

Costruzioni Stradali e Civili S.A.
Strassen- und Tiefbau AG.
Constructions Routières et Civiles S.A.

Via Pioda 8, Lugano

Avviso di convocazione dell'assemblea generale ordinaria degli azionisti

I Signori azionisti della Costruzioni Stradali e Civili SA. sono convocati **per lunedì 27 maggio 1968, ore 15, presso la sede sociale, in Via Pioda 8, Lugano,** per la tenuta

dell'assemblea generale ordinaria

con il seguente ordine del giorno:

1° Relazione del consiglio di amministrazione.
2° Lettura ed approvazione del bilancio e del conto perdite e profitti del 1967.
3° Rapporto dei revisori.
4° Scarico agli amministratori.
5° Deliberazioni sulla destinazione degli utili.
6° Eventuali.

Lugano, 8 maggio 1968

Per il consiglio d'amministrazione,
il presidente: Dr **Franz Joseph Kurmann**

Konsum Verein Zürich

Die Mitglieder des Konsum Vereins Zürich werden eingeladen zur

Generalversammlung

auf Dienstag, den 14. Mai 1968, 19 Uhr, ins Kongresshaus Zürich, Eingang Claridenstrasse.

Tagesordnung:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1967. Bericht und Antrag der Kontrollstelle und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses 1967.
4. Wahlen:
   a) von Mitgliedern des Verwaltungsrates,
   b) eines Mitgliedes und eines Ersatzmannes der Kontrollstelle.

Der Bericht der Kontrollstelle liegt an der Kasse des Konsum Vereins (Badenerstrasse 15, 1. Stock) zur Einsicht auf, woselbst auch der gedruckte Geschäftsbericht bezogen werden kann.
Die Mitglieder haben beim Eintritt den Aktientitel als Ausweis zur Teilnahme und Stimmberechtigung vorzuweisen.
Punkt 19.30 Uhr werden die Türen geschlossen.

Zürich, den 2. Mai 1968

Der Präsident der Generalversammlung
Dr. H. Hotz

SIG

Schweizerische Industrie-Gesellschaft Neuhausen am Rheinfall

Dividenden-Zahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom **8. Mai 1968** beträgt die Dividende für das Geschäftsjahr 1967 Fr. 30.— brutto pro Aktie. Nach Abzug der eidg. Verrechnungssteuer von 30% kann der Coupon Nr. 2 mit

Fr. 21.— netto

pro Aktie bei folgenden Stellen eingelöst werden:

am Sitz der Gesellschaft
beim Schweizerischen Bankverein
bei der Schweizerischen Bankgesellschaft
bei der Schweizerischen Kreditanstalt
bei der Schaffhauser Kantonalbank
und sämtlichen Niederlassungen dieser Institute.

Neuhausen am Rheinfall, den 8. Mai 1968

Der Verwaltungsrat

Société de Gares frigorifiques Ports-francs et Glacières de Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 29 mai 1968, à 11 heures 15, à la Chambre de commerce de Genève.

Ordre du jour:

1º Discussion et votation sur les conclusions des rapports du conseil d'administration et des contrôleurs relatifs aux comptes et au bilan de l'exercice 1967.
2º Nomination du conseil d'administration pour la prochaine période statutaire.
3º Nomination des contrôleurs et de leurs suppléants pour l'exercice 1968.

Le rapport du conseil d'administration, le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de la commission de contrôle seront, du lundi 20 mai à midi au mardi 28 mai 1968 à midi à la disposition des actionnaires, au siège de la société, 46, rue de Montbrillant, à Genève.

Les cartes d'entrée pour l'assemblée générale seront, durant le même délai, délivrées au siège de la société, contre présentation des actions ou des certificats de dépôt.

Genève, le 9 mai 1968

Au nom du conseil d'administration,
le président: **A. Marguerat**
le secrétaire: **J. Faure**

Marmor-Mosaikwerke Baldegg AG., Baldegg (LU)

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 29. Mai 1968, um 16 Uhr, im Gasthaus «Löwen», Baldegg

Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1967.
3. Bericht der Revisionsstelle und Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahlen der Kontrollstelle.

Jahresbericht, Jahresrechnung sowie Bericht der Kontrollstelle sind ab 4. Mai 1968 im Büro der Gesellschaft zur Einsichtnahme aufgelegt.

Der Verwaltungsrat

Société Nouvelle des Bergues S.A., Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour mercredi 22 mai 1968, à 10 heures 30, à l'Hôtel des Bergues (premier étage).

Ordre du jour:

1º Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1967.
2º Rapport des contrôleurs des comptes.
3º Approbation des comptes de l'exercice 1967 et décharge au conseil d'administration.
4º Nominations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du conseil d'administration seront à la disposition des actionnaires à la Société de Banque Suisse, rue de la Confédération 2, à Genève, dès le 10 mai 1968. Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées par le même établissement jusqu'au 20 mai 1968, contre dépôt des actions ou remise d'un certificat de banque.

Genève, le 8 mai 1968

Le conseil d'administration

Myceta S.A., Nyon

Fabrique romande de levure pressée

Les actionnaires sont avisé que, selon décision de l'assemblée générale du 9 mai 1968, les dividendes pour l'exercice 1967 leur seront versés, sous déduction de l'impôt fédéral anticipé, dès le 10 mai 1968:

contre remise du coupon Nº 47 pour les actions privilégiées,
contre remise du coupon Nº 13 pour les bons de jouissance, série B,
contre remise du coupon Nº 41 pour les actions ordinaires,
contre remise du coupon Nº 13 pour les bons de jouissance, série C,
contre remise du coupon Nº 21 pour les bons de jouissance, série A.

Domiciles de paiement: Banque Gonet & Cie, Nyon;
Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne.

Banca della Svizzera Italiana, Lugano

Convocazione di azionisti

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale straordinaria

per martedì 4 giugno 1968, alle ore 11.30, nel Palazzo della sede in Lugano, con il seguente

Ordine del giorno:

1º Aumento del capitale sociale da Fr. 15 000 000.— a Fr. 20 000 000.— (franchi ventimilioni), mediante emissione di Nº 10 000 (diecimila) azioni al portatore di Fr. 500.— (franchi cinquecento) cadauna, in conformità di precedente decisione assembleare. Conseguente modifica dell'Art. 2 degli statuti sociali.
2º Modifica degli Art. 1, 3, 4, 5, 6, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 21, 22, 24, 25, 27 e 28 degli statuti sociali.
3º Eventuali.

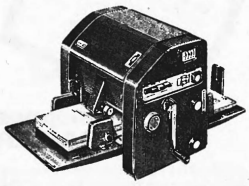
Per prendere parte all'assemblea occorre che le azioni siano depositate in tempo utile presso la sede della banca in Lugano, le dipendenze nel cantone o la filiale di Zurigo (Bleicherweg 37).

Il progetto dei nuovi statuti sociali è a disposizione dei Signori azionisti presso le suindicate sedi.

Il consiglio di amministrazione

REX-ROTARY D 490

L'imprimeuse pour le bureau moderne; impression parfaite du format carte postale au folio en 12 couleurs différentes.



Agence générale:
Eugen Keller & Co AG
Monbijoustrasse 22
3000 Berne
Téléphone 031 25 34 91

BON
Envoyez sans engagement documentation complète du procédé d'impression Rex-Rotary.

Nom: _____

Adresse: _____

Zu niedrigem Preis zu verkaufen

1000 Kartonschachteln

87 × 47 × 44 cm

Tel. (021) 32 35 54

IMPO

8. Schweiz. Import-Messe Zürich

10.-18. Mai 1968

Die Fachveranstaltung für Produktions- und Investitionsgüter, wie Werkzeuge, Werkzeugmaschinen, Schleifmaschinen und Zubehör, Elektrobedarf, Kunststoffverarbeitung, Motoren, Elektronik usw. Offizielle Beteiligung: Oesterreich. Das Schaufenster des Importhandels. Ausstellungsgelände beim Hallenstadion. Gute Verkehrsbedingungen, grosse Parkplätze.

Werktags 09.00-18.00 Uhr
Sonntag 10.30-18.00 Uhr

HAIN *Huile de chardons* comestible, profitable aux personnes d'un certain âge

En vente dans les bons magasins d'alimentation, de produits diététiques, dans les commerces de comestibles, dans les drogueries et pharmacies.
Documentation par: R. & H. Neuenschwender, 3001 Berne, Landoltstrasse 73, Tel. (031) 45 05 22 / 23 / 24.

La solution à vos problèmes de:
graphisme - industrial design - publicité,
vous la trouverez à l'atelier:
Daniel Borel 2055 Saint-Martin tél. 038 7 07 34

Demandez notre catalogue, sans engagement.

HASLER-Frankiermaschine

kurantes elektrisches Modell für Frankatur von 1–9.99, revidiert,

Fr. 480.—

Anfragen an Postfach 85
4000 Basel 10

Inserate erschliessen den Markt

Inserieren Sie im Schweizerischen Handelsamtsblatt

Der schweizerische Index der industriellen Produktion

Sonderheft Nr. 75

Die unter obigem Titel 1965 erfolgte Veröffentlichung der Kommission für Konjunkturfragen des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements ist zum Preis von **Fr. 3.50** erhältlich (24 Seiten, Format A 4). Vorauszahlung erbeten auf **Postcheckkonto 30–520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.**

Indice suisse de la production industrielle

Supplément Nº 75

La publication de la Commission de recherches économiques du Département de l'économie publique, parue en 1965 sous le titre précité, est en vente au prix de **fr. 3.50** (24 pages, format A 4). Envoi contre versement préalable du montant en question au **compte de chèques postaux 30–520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.**

Verlangen Sie vom SHAB unengeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

VOTRE argent
Versé à la POSTE
Géré par la BANQUE DE PRÊTS ET DE PARTICIPATIONS SA
LE LIVRET DE DÉPÔT POSTAL
une formule nouvelle simple et avantageuse
INTÉRÊT ANNUEL:
5¾%
Renseignements:
bpp
Banque de Prêts et de Participations SA
11, rue Pichard
Tél. (021) 22 52 77
1003 Lausanne
15, rue Tœpfer
Tél. (022) 46 87 35
1211 Genève 3

Englisch in England

ANGLO-CONTINENTAL SCHOOL OF ENGLISH

BOURNEMOUTH

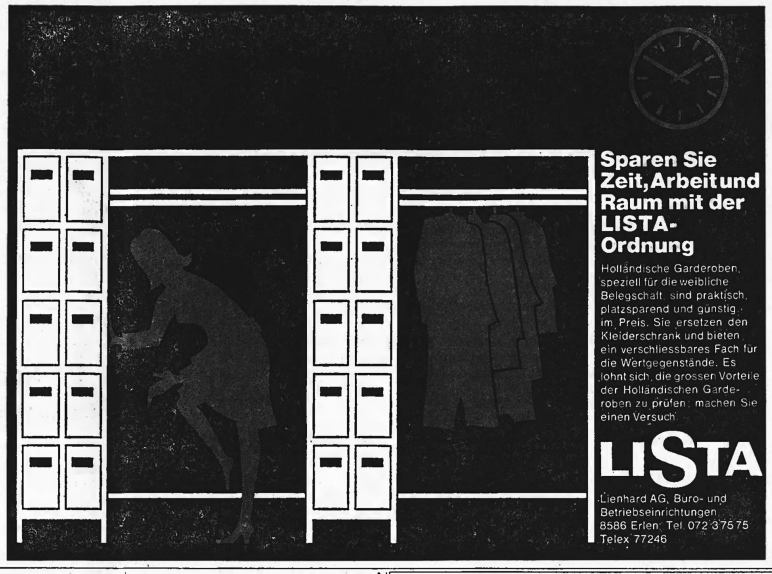
Staatlich anerkannt. Offizielles Prüfungszentrum der Universität Cambridge und der Londoner Handelskammer.
Hauptkurse 3–9 Monate, mit 30 Stunden pro Woche, Kursbeginn jeden Monat.
Wahlprogramm: Handel, Geschäftskorrespondenz – Literatur – Technisches Englisch – Sprachlabor
Refresher Courses 4–9 Wochen
Vorbereitung auf Cambridge-Prüfungen
Ferienkurse Juni bis September
2–8 Wochen mit 20 Stunden pro Woche.

Einzelzimmer und Verpflegung in englischen Familien.

LONDON OXFORD COVENTRY BELFAST

Ferienkurse im Juli und August in Universitäts-Colleges.
3 und 4 Wochen, 25 Stunden pro Woche, umfassendes Wahlprogramm, Studienfahrten. Einzelzimmer und Verpflegung im College.

Ausführliche Dokumentation für alle Kursorte erhalten Sie unverbindlich von unserem Sekretariat ACSE, 8008 Zürich, Seefeldstr. 45
Telefon 051 477911 Telex 52529



Sparen Sie Zeit, Arbeit und Raum mit der LISTA-Ordnung

Holländische Garderoben, speziell für die weibliche Belegschaft, sind praktisch, platzsparend und günstig im Preis. Sie ersetzen den Kleiderschrank und bieten ein verschliessbares Fach für die Wertgegenstände. Es lohnt sich, die grossen Vorteile der Holländischen Garderoben zu prüfen, machen Sie einen Versuch.

LISTA

Lienhard AG, Büro- und Betriebseinrichtungen
8586 Erlen, Tel. 072 3 75 75
Telex 77246

Ein Berufsverband mit Sitz in Bern bietet einer versierten

Buchhalterin

einen interessanten, vielseitigen Posten zu fortschrittlichen Arbeitsbedingungen.

Interessentinnen, mit einigen Jahren Praxis auf diesem Gebiet, sind gebeten, ihre Offerte mit den üblichen Unterlagen unter Chiffre J 120229 an Publicitas AG., 3001 Bern, zu richten.

das unsichtbare Handtuch

Mit dem Baege-Händetrockner nie mehr schmutzige und zerrissene Handtücher.

Einfache Bedienung: Ein Knopfdruck genügt. Alles. 40 Sekunden lang zirkuliert symphatisch temperierte Luft aus dem Baege-Händetrockner. Fertig.

- → absolut hygienisch
- → keinerlei Wartung
- → geringe Betriebskosten
- → SEV-geprüft
- → geräuscharm
- → robustes Stahlgehäuse
- → kleines Format
- → und – kleiner Preis!

Baege-Händetrockner kosten:

Modell Super, 1650 Watt Fr. 270.— (mit Zeitschalter oder Fussschalter)

Modell Progress, 2000 Watt Fr. 380.— (nur mit Fussschalter)

Baege-Händetrockner gehören in jeden fortschrittlichen Betrieb. Viel und gern gesehen in: Cafés, Restaurants, Büros, Fabriken, Kinos, Theatern, Tankstellen, Spitälern, Sanatorien etc.

Verlangen Sie bitte Prospekt bei der Generalvertretung

W. Baumann

Basel, Thiersteinerallee 29, Tel. 061/34 18 11

Die Sparhefte

Nr. 3128 mit einem Guthaben von Fr. 782.35 und
Nr. 3137 mit einem Guthaben von Fr. 1007.65
ausgestellt von der Bank Paravicini AG., Bern, werden vermisst.

Allfällige Inhaber dieser Sparhefte werden hiemit ersucht, dieselben binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der unterzeichneten Bank vorzunehmen; andernfalls werden diese Sparhefte als kraftlos erklärt und neu erstellt.

Bank Paravicini AG., Bern

Wir sind eine der bedeutenden, schweizerischen Bauunternehmungen mit Hauptsitz in Bern und erfreuen uns einer dynamischen Entwicklung.

Wir suchen einen gutausgewiesenen

Chefbuchhalter

dem wir die Betreuung unserer Finanzbuchhaltung überlassen wollen.

Sie finden einen sehr interessanten Vertrauensposten in einer aufgeschlossenen, modernen Geschäftsleitung, ein selbständiges und anspruchsvolles Arbeitsgebiet, entsprechende Salarierung, vorzügliche Sozialleistungen und Fünftagewoche.

Sie sollen vor allem fundierte Kenntnisse in allen Sparten der Buchhaltung und vorzugsweise das eidg. Buchhalterdiplom besitzen, wenn möglich nicht unter 35 Jahren alt sein, über Befähigung zur Personalführung, Organisationstalent und eine rasche Auffassungsgabe verfügen. Auch gute Französischkenntnisse werden vorausgesetzt.

Gerne erwarten wir Ihre ausführliche Bewerbung, die einen Lebenslauf, Zeugniskopien, eine Photo, Angaben Ihrer Verdiensterwartungen und eine Handschriftprobe enthalten sollte. Wir versichern Sie einer unbedingt vertraulichen Behandlung Ihrer Offerte, die Sie bitte richten wollen an:

Chiffre OFA 2739 B
Orell Füssli-Annoncen AG., 3001 Bern.

A louer à La Chaux-de-Fonds sur Avenue Léopold-Robert

magnifique magasin

de 420 m², 5 vitrines.

Loyer mensuel: Fr. 2500.—.

Long bail, libre dès 1er juillet.

Faire offres sous chiffre P 950004 N à Publicitas S.A., 2300 La Chaux-de-Fonds.

Öffentliches Inventar

Rechnungsruf

Der Regierungsstatthalter II von Bern hat mit Verfügung vom 29. April 1968 die Errichtung eines öffentlichen Inventars angeordnet über den Nachlass des am 27. März 1968 in Wangen (Schwyz) verstorbenen Herrn

Dr. med. dent. Hanns Heinz Imhof

geb. 1919, von Walkringen, Zahnarzt, wohnhaft gewesen in **Muri bei Bern**, Ahornweg 10, mit Praxis in Bern, Bundesplatz 4.

Eingabefrist bis und mit 10. Juni 1968:

a) für Forderungen und Bürgschaftsansprachen beim Regierungsstatthalteramt II, in Bern;
b) für Guthaben des Erblassers bei Notar **Paul Gfeller**, Storchengässchen 6, Bern.

Die Eingaben sind schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich, noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Massaverwalter: Herr **Dr. iur. Hans Frey**, Direktor der Schweizerischen Volksbank, Rossimattstrasse 6, Muri bei Bern.

Bern, den 7. Mai 1968

Der Beauftragte:
Paul Gfeller, Notar

Broschüre
Warenumsatzsteuer
(Ausgabe Juni 1967)
Preis: Fr. 1.80
Einzahlungen auf Postcheckkonto 30 - 520
Schweizerisches Handelsamtsblatt 3000 Bern

44 f

Enveloppes SCHALLER

SCHALLER & CIE SA Fabrique d'Enveloppes
8023 Zurich, Heinrichstr. 147, Tél. 051/421542

Eisenfass-Zubehör

Fass-Schlüssel, Modell Jaccez

Abfüllgeräte
Fass- und Ballonentleerer
Fass-Ausgiesser

Fass-Heber
Verschraubungen
Dichtungen

Fässer + Zubehöre, 8105 Regensdorf
Altherdstr. 257, Tel. (051) 71 20 20

JACCAZ

FISCHER & CO.
5734 REINACH

Von der
KOMPASS
Auflage 1967 sind noch einige wenige Bände an Lager.
Wir offerieren Ihnen diese zu einem red. Preis.
Gesamtwerk 2 Bände **60.–** anstatt 97.–
Firmenband **30.–** anstatt 50.–
Kompass Schweiz Verlag AG
Neuhausstr. 4, 8044 Zürich, Tel. 47 80 00
Bitte beziehen Sie sich bei einer Bestellung auf dieses Inserat.